

O s v ě d ě n í  
ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích zveřejněno od - do -  
schváleno usnesením Rady města Karviné č. 4928 ze dne 27.08.2018  
Vyhotožil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový,  
datum: 27.08.2018 Podpis : .....

## **Dodatek č. 1 ke smlouvě o výpůjčce č. MMK/SML/741/2018**

### **Článek 1 Smluvní strany**

#### **1. statutární město Karviná**

**adresa:** Fryštátská 72/1, Karviná - Fryštát, PSČ 733 24  
**zastoupené:** Ing. Janem Wolfem, primátorem města  
**k podpisu oprávněna na základě  
pověření ze dne 02.01.2018:**

**IČ:** 00297534  
**DIČ:** CZ00297534  
**bankovní spojení:**  
**číslo účtu:**

(dále jen „půjčitel“)

a

#### **2. Střední odborná škola managementu a práva, s.r.o.**

zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 62415  
**zastoupena:** JUDr. Emilem Ščukou, jednatelem společnosti  
**se sídlem:** Kolín V, Macharova 1376, PSČ 280 02  
**IČ:** 257 00 901

(dále jen „vypůjčitel“)

uzavřely dne 26.06.2018 Smlouvu o výpůjčce č. MMK/SML/741/2018 (dále jen „smlouva“),  
na základě které půjčitel přenechal vypůjčiteli do užívání budovu č. p. 1435 na ulici Mírová  
v Karviné-Novém Městě, která je součástí pozemku p. č. 3435/98 a pozemek p. č. 3402/86 v  
katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, zapsáno na listu vlastnictví číslo 10001 u  
Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, katastrální pracoviště Karviná.

Smluvní strany se tímto dohodly na uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě (dále jen „dodatek  
č. 1“), který má tento obsah:

## **Článek 2**

### **Předmět dodatku**

#### **2.1 V článku 5 Smlouvy se vypouští text bodu 5.2. a nahrazuje se novým textem tohoto znění:**

„Vypůjčitel je povinen uhradit půjčiteli služby spojené s užíváním předmětu výpůjčky (vodné, stočné a srážkovou vodu), která bude půjčitelem fakturována dle skutečné spotřeby na základě došlých faktur od dodavatele těchto služeb. Vypůjčitel se zavazuje hradit tyto služby vždy nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na faktuře a na bankovní účet a pod variabilním symbolem uvedeným na faktuře.

Ostatní služby spojené s předmětem výpůjčky si zajistí vypůjčitel ve vlastní režii a v souladu s příslušnými platnými právními předpisy. Kopie těchto smluv předloží neprodleně půjčiteli.

Předmět výpůjčky je zabezpečen elektronickým zabezpečovacím systémem (EZS). Provoz EZS včetně revizí a oprav zajistí půjčitel. Skutečná výše nákladů spojených s provozem (revize a kontroly) EZS bude půjčitelem, fakturována vypůjčiteli na základě došlých faktur. Vypůjčitel se zavazuje hradit tyto náklady vždy nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na faktuře a na bankovní účet a pod variabilním symbolem uvedeným na faktuře.“

#### **2.2 V článku 5 Smlouvy se vypouští text 2. odstavce bodu 5.7. a nahrazuje se novým textem tohoto znění:**

„Vypůjčitel je povinen zajišťovat dodržování bezpečnosti a provozní spolehlivosti instalovaného elektrického zařízení a plynového zařízení dle ČSN po celou dobu trvání smlouvy o výpůjčce a je za plnění výše uvedených závazků odpovědný. Vypůjčitel je dále povinen zajišťovat na své náklady pravidelné revize elektrické instalace, spotřebičů, hromosvodu, revize a kontroly plynových zařízení, servisy a seřízení plynových kotlů, kontroly čidel úniku plynu, kontroly a čištění spalinových cest, revize tlakových nádob a taktéž revize hasicích přístrojů. Kopie o provedených revizích předá vypůjčitel neprodleně půjčiteli.“

**2.3.** Smluvní strany shodně prohlašují, že od data 01.07.2018 do doby nabytí účinnosti tohoto dodatku č. 1 byl předmět výpůjčky řádně užíván a půjčitel rovněž v tomto období zajistil vypůjčiteli dodávku služeb dle prvního odstavce čl. 2.1. tohoto dodatku č. 1. Vypůjčitel se proto zavazuje uhradit vodné, stočné a srážkovou vodu půjčiteli i za toto období, a to dle skutečné spotřeby na základě došlých faktur od dodavatele těchto služeb.

## **Článek 3**

### **Závěrečná ustanovení**

**3.1.** Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním dodatku č. 1 zajistí statutární město Karviná.

**3.2.** Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

**3.3.** Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah dodatku č. 1, a to na dobu neurčitou.

**3.4.** Strany dodatku č. 1 se dohodly na tom, že tento dodatek č. 1 je uzavřen okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

**3.5.** Dodatek č. 1 smlouvy nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

**3.6.** Tento dodatek č. 1 je vypracován ve dvou vyhotoveních, každý s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží půjčitel a jedno vyhotovení obdrží vypůjčitel.

**3.7.** Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek č. 1 přečetly, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a že nebyl podepsán v tísní, ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu s jeho obsahem připojují své podpisy.

**3.8** Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna, tedy jsou v platnosti.

V Karviné dne: 20.09.2018

V Praze dne: 17.09.2018

Půjčitel:

Vypůjčitel:

.....

.....

JUDr. Emil Ščuka  
jednatel společnosti